

# Pure Freude der Sinne

**Genusskultur.** Am Tor zum Bregenzerwald liegt das Stadthotel und Restaurant Hirschen

Im Dornbirner Stadtteil Haselstauden verwöhnt die Gastgeberfamilie Charlotte und Erwin Hirt bereits in der dritten Generation die Gäste. In den letzten Jahren ist das Stadthotel Hirschen behutsam gewachsen und vereint auf charmante Weise Tradition und Moderne.

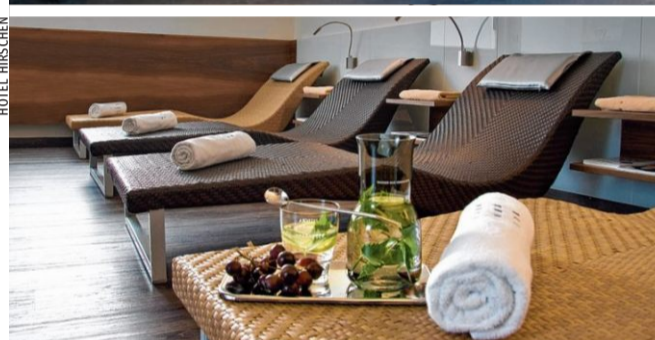
„Wir wollen, dass sich unsere Gäste bei uns wohlfühlen – das ist schon seit Generationen das Credo unseres Familienbetriebes“, so Charlotte Hirt, die seit dem Jahr 2000 Inhaberin des Hotels ist, und weiter: „Es ist mir ein großes Anliegen den Gästen ein Ankommen und Daheimsein zu bieten.“ Der familiäre Service und die zentrale Lage des Hauses, das seit 1843 besteht, bieten Urlaubern, Kultur-, Messe- und Geschäftsreisenden alles was das Herz begehrt.

## Ein besonderes Hotel

Die 50 stilvollen Zimmer des 4-Sterne-Hauses sind liebevoll und gemütlich eingerichtet. Die Zimmer im Parterre sind teilweise behindertenfreundlich gestaltet. Gelebte Tradition und Gastlichkeit verbunden mit modernen Innovationen prägen das Haus mit dem besonderen Flair. Alle vier Zimmer-Kategorien ob Kamin Lounge, Hirschen-Suite, Blumen- oder Business Zimmer können mit künstlerischen Besonderheiten und Sternenhimmel aufwarten, Naturbettensysteme und Zirbenduft sorgen für den besonderen Schlafkomfort.

Für Erholungssuchende steht ein feiner Spa-Bereich mit Sauna, Saunarium, Ruheraum und Vitamin- und Teecorner zur Verfügung. Nach telefonischer Vorreservierung sind hier auch Nicht-Hotelgäste herzlich willkommen.

Auf die Sportlichen warten Fahrräder und E-Bikes, mit denen Dornbirn und der Bregenzerwald erkundet werden können.



Im Stadthotel und Restaurant Hirschen in Dornbirn werden die Gäste mit perfektem Service, gelebter Gastfreundlichkeit, besonderer Ambiente und kulinarischen Genüssen verwöhnt.



## Küche, die verzaubert

Mit regionalen Schmanckerln oder internationalen Spezialitäten werden die Gäste verwöhnt. Ausgewählte Weine und eine schöne Getränkeauswahl runden das schmackhafte Angebot ab. Als besonderer Geheimtipp gilt das einladende, reichhaltige und

vielfältige Frühstücksbuffet des Hauses. Das ausgezeichnete Restaurant bietet Leichtes, Raffiniertes und Regionales, inspiriert von der ursprünglichen österreichischen Küche ergänzt durch internationale Einflüsse. Bei den Zutaten und Produkten haben Regionalität und beste Qualität

die höchste Priorität für Erwin Hirt und sein Team.

Die Restaurantbesucher schätzen das ansprechende Ambiente, den aufmerksamen Service und die exzellente Küche. Als Highlight lieben die Gäste Genuss à table – auf reinem Natur-Granitstein kann direkt am Tisch, Fisch, Fleisch oder

vegan, fett- und salzarm, schonend gegart werden. Feiern mit Freunden, Geschäftspartnern oder der Familie gestaltet sich so zum stilvollen Genuss. „In unseren drei flexiblen abtrennbaren Räumlichkeiten, auf einer überdachten Terrasse und im Garten neben dem Wasserspiel mit

mediterranem Flair, können Sie zu jeder Jahreszeit verweilen, gemeinsam feiern und genießen“, so Hirt. Oder wie wäre es mit einem romantischen Candle Light Dinner für zwei Personen? Ein 4-Gang Überraschungsmenü und ein prickelnder Aperitif sorgen für einen traumhaften Abend.

## Seminare

Neben Angeboten speziell für Individual- und Gruppenreisen in Vorarlberg, bietet das Hotel Hirschen auch beste Bedingungen für Tagungen in Dornbirn. „Wir sind auch der ideale Ort für Besprechungen, Vorträge und Präsentationen im kleinen Rahmen“, so die engagierte Gastgeberin. Der hoteleigene, gut ausgestattete Tagungsraum für Business-Reisende steht bei Bedarf zur Verfügung.

## Festlich feiern

Auch als Location für Feierlichkeiten sorgt das Hotel dafür, dass diese Tage unvergesslich werden. Damit das Team rund um Charlotte und Erwin Hirt auf alle Wünsche der Gäste eingehen kann, werden im Vorfeld in einer Hausführung alle Möglichkeiten vor Ort vorgestellt. Das Hotel organisiert für Feiern das perfekte Wochenende inklusive Speisen, Unterkunft, Dekorationen und Unterhaltung.

## Kunst im Hotel

Die besondere Atmosphäre des Hotels lockt Gäste aus aller Welt nach Dornbirn. Ein besonderes Anliegen ist der Gastgeberfamilie die Förderung von Künstlern aus der Region, die sich für die Dekoration des Hauses verantwortlich zeichnen. Charlotte Hirt bringt damit einen persönlichen Touch ein, der von den Gästen sehr geschätzt wird. „Bei uns im Hotel Hirschen verbinden sich entspanntes „Wohnen und Speisen“ mit kreativem Augenschmaus“, so Charlotte Hirt.

## Der Weg für Gastronomen zu täglich frischen Fisch-Spezialitäten.



+



=



Ämtlichen  
Lichtbildausweis

Gewerbeschein  
mitnehmen

Kundenkarte sofort  
erhalten und profitieren!

Partner für Profis

**METRO**

